Evropski parlament
2024-2029

Odbor za ribištvo

2024/0224(COD)

20.1.2025

***I
OSNUTEK POROČILA

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) št. 1026/2012 o nekaterih ukrepih za ohranjanje staležev rib v zvezi z državami, ki omogočajo netrajnostne načine ribolova
(COM(2024)0407 – C10-0098/2024 – 2024/0224(COD))

Odbor za ribištvo

Poročevalec: Thomas Bajada

Oznake postopkov

*	Postopek posvetovanja
***	Postopek odobritve
***I	Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
***II	Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
***III	Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

Predlogi sprememb k osnutku akta

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v dveh stolpcih

Izbrisano besedilo je označeno s ***krepkim poševnim tiskom*** v levem stolpcu, zamenjano besedilo s ***krepkim poševnim tiskom*** v obeh stolpcih, novo besedilo pa s ***krepkim poševnim tiskom*** v desnem stolpcu.

Prva in druga vrstica glave vsakega predloga spremembe navajata zadevni del besedila v obravnavanem osnutku akta. Če predlog spremembe zadeva obstoječi akt, ki se ga želi spremeniti z osnutkom akta, glava poleg tega vsebuje še tretjo in četrto vrstico, ki navajata obstoječi akt oziroma zadevno določbo tega akta.

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v obliki konsolidiranega besedila

Novo besedilo je označeno s ***krepkim poševnim tiskom***. Izbrisano besedilo je označeno s simbolom ▌ ali prečrtano. Zamenjano besedilo je izbrisano ali prečrtano, besedilo, ki ga nadomešča, pa je označeno s ***krepkim poševnim tiskom***.
Izjema so spremembe izključno tehnične narave, ki so jih vnesle službe z namenom priprave končnega besedila in niso označene.

VSEBINA

Stran

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA 5

OBRAZLOŽITEV 17

PRILOGA: SUBJEKTI ALI OSEBE, OD KATERIH JE POROČEVALEC PREJEL PRISPEVKE 19

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) št. 1026/2012 o nekaterih ukrepih za ohranjanje staležev rib v zvezi z državami, ki omogočajo netrajnostne načine ribolova
(COM(2024)0407 – C10-0098/2024 – 2024/0224(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

– ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2024)0407),

– ob upoštevanju člena 294(2) in člena 43(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C10-0098/2024),

– ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,

– ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne xx. xx. 2025[1],

– ob upoštevanju členov 60 in 41 Poslovnika,

– ob upoštevanju poročila Odbora za ribištvo (A10-0000/2025),

1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;

2. poziva Komisijo, naj mu zadevo ponovno predloži, če svoj predlog nadomesti, ga bistveno spremeni ali ga namerava bistveno spremeniti;

3. naroči svoji predsednici, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

[1] UL C xxx, 3.12.2024, ELI: xx.

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(1) V skladu s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu z dne 10. decembra 1982[1] (v nadaljnjem besedilu: UNCLOS) ter Sporazumom o uporabi določb Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu z dne 10. decembra 1982 glede ohranjanja in upravljanja čezconskih staležev rib in izrazito selivskih staležev rib z dne 4. avgusta 1995[2] (v nadaljnjem besedilu: UNFSA) je za upravljanje nekaterih čezconskih in izrazito selivskih staležev rib potrebno sodelovanje vseh držav, katerih ribiško ladjevje izkorišča takšne staleže.	(1) V skladu s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu z dne 10. decembra 1982[1] (v nadaljnjem besedilu: UNCLOS) ter Sporazumom o uporabi določb Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu z dne 10. decembra 1982 glede ohranjanja in upravljanja čezconskih staležev rib in izrazito selivskih staležev rib z dne 4. avgusta 1995[2] (v nadaljnjem besedilu: UNFSA) je za upravljanje nekaterih čezconskih in izrazito selivskih staležev rib potrebno sodelovanje vseh držav, katerih ribiško ladjevje izkorišča takšne staleže. ***Tako sodelovanje se lahko vzpostavi v okviru regionalnih organizacij za upravljanje ribištva ali, kadar te organizacije niso pristojne za zadevni stalež, z ad hoc dogovori med državami, ki imajo interes za zadevno ribištvo.***
[1] Konvencija Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu (UL L 179, 23.6.1998, str. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/1998/392/oj).	[1] Konvencija Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu (UL L 179, 23.6.1998, str. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/1998/392/oj).
[2] Sporazum o uporabi določb Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu z dne 10. decembra 1982 glede ohranjanja in upravljanja čezconskih staležev rib in izrazito selivskih staležev rib (UL L 189, 3.7.1998, str. 17).	[2] Sporazum o uporabi določb Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu z dne 10. decembra 1982 glede ohranjanja in upravljanja čezconskih staležev rib in izrazito selivskih staležev rib (UL L 189, 3.7.1998, str. 17).

Or. en

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) V Uredbi (EU) št. 1026/2012[3] Evropskega parlamenta in Sveta je določen okvir za opredelitev države in sprejetje ukrepov v zvezi s tretjimi državami, ki ne sodelujejo in ki omogočajo netrajnostni ribolov staleža skupnega interesa za Unijo.	(2) V Uredbi (EU) št. 1026/2012[3] Evropskega parlamenta in Sveta je določen okvir za opredelitev države in sprejetje ukrepov v zvezi s tretjimi državami, ki ne sodelujejo in ki omogočajo netrajnostni ribolov staleža skupnega interesa za Unijo.
[3] Uredba (EU) št. 1026/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o nekaterih ukrepih za ohranjanje staležev rib v zvezi z državami, ki omogočajo netrajnostne načine ribolova (UL L 316, 14.11.2012, str. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1026/oj.)	[3] Uredba (EU) št. 1026/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o nekaterih ukrepih za ohranjanje staležev rib v zvezi z državami, ki omogočajo netrajnostne načine ribolova (UL L 316, 14.11.2012, str. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1026/oj.)

Or. en

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) V skladu z Uredbo (EU) št. 1026/2012 se lahko država opredeli kot država, ki omogoča netrajnostne načine ribolova, kadar med drugim ne sodeluje pri upravljanju staleža v skupnem interesu ob popolnem upoštevanju določb UNCLOS in UNFSA ali drugih mednarodnih sporazumov ali norm mednarodnega prava ***ter*** kadar ne sprejme ***potrebnih*** ukrepov na področju upravljanja ribištva.	(3) V skladu z Uredbo (EU) št. 1026/2012 se lahko država opredeli kot država, ki omogoča netrajnostne načine ribolova, kadar med drugim ne sodeluje pri upravljanju staleža v skupnem interesu ob popolnem upoštevanju določb UNCLOS in UNFSA ali drugih mednarodnih sporazumov ali norm mednarodnega prava ***ali*** kadar ne sprejme ***in ne izpolnjuje ustreznih*** ukrepov na področju upravljanja ribištva.

Or. en

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe
Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(4) Uvesti bi bilo treba ***opredelitev*** „nesodelovanja“, da bi za namene Uredbe (EU) št. 1026/2012 bolje opredelili področje uporabe in pomen obveznosti sodelovanja v skladu z UNCLOS in UNFSA.	(4) Uvesti bi bilo treba ***opredelitvi*** „nesodelovanja“ ***in „najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja“***, da bi za namene Uredbe (EU) št. 1026/2012 bolje opredelili področje uporabe in pomen obveznosti sodelovanja v skladu z UNCLOS in UNFSA.

Or. en

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Pojasniti je treba tudi, da se lahko država opredeli kot država, ki omogoča netrajnostne načine ribolova, kadar ne izvaja potrebnih ukrepov na področju upravljanja ribištva, ***vključno z nadzornimi ukrepi***.	(5) Pojasniti je treba tudi, da se lahko država opredeli kot država, ki omogoča netrajnostne načine ribolova, kadar ne izvaja potrebnih ukrepov na področju upravljanja ribištva ***ali nadzornih ukrepov***, ***tudi v okviru regionalnih organizacij za upravljanje ribištva***.

Or. en

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe
Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(6) Poleg tega je tudi primerno izboljšati postopke pred sprejetjem ukrepov v zvezi z državami, ki omogočajo netrajnostne načine ribolova, in po njem.	(6) Poleg tega je tudi primerno izboljšati postopke pred sprejetjem ukrepov v zvezi z državami, ki omogočajo netrajnostne načine ribolova, in po njem***, tudi v okviru regionalnih organizacij za upravljanje ribištva***.

Or. en

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka -1 (novo)

Uredba (EU) št. 1026/2012
Člen 2 – odstavek 1 – točka b

Veljavno besedilo	*Predlog spremembe*
	(-1) v členu 2 se točka (b) nadomesti z naslednjim:
(b) „sorodne vrste“ pomenijo katere koli ribe, ki spadajo v isti ekosistem kot stalež skupnega interesa in ki plenijo ta stalež, so plenjene s strani tega staleža, s katerim tekmujejo za hrano in življenjski prostor ali se skupaj pojavljajo v istem ribolovnem območju in ki se izkoriščajo ali naključno ulovijo pri istem ribolovu ali ribolovih;	„(b) „sorodne vrste“ pomenijo katere koli ribe, ki spadajo v isti ekosistem kot stalež skupnega interesa in ki plenijo ta stalež, so plenjene s strani tega staleža, s katerim tekmujejo za hrano in življenjski prostor ali se skupaj pojavljajo v istem ribolovnem območju in ki se izkoriščajo***, se ulovijo kot prilov*** ali naključno ulovijo pri istem ribolovu ali ribolovih;

Or. en

(32012R1026)

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(1) v členu 2 se ***doda naslednja točka (i)***:	(1) v členu 2 se ***dodata naslednji točki***:

Or. en

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1
Uredba (EU) št. 1026/2012
Člen 2 – odstavek 1 – točka i – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(i) ‚nesodelovanje‘ pomeni nesodelovanje v dobri veri in neizvedbo smiselnih posvetovanj, ***pri katerih si je treba močno prizadevati***, da bi dosegli dogovor o sprejetju potrebnih ukrepov na	(i) „nesodelovanje“ pomeni nesodelovanje ***tretjih držav*** v dobri veri in neizvedbo smiselnih posvetovanj ***z vsemi ustreznimi obalnimi državami in/ali ribiškimi subjekti, tudi v okviru***

področju upravljanja ribištva; primeri nesodelovanja med drugim vključujejo:	***regionalnih organizacij za upravljanje ribištva***, da bi dosegli dogovor o sprejetju potrebnih ukrepov na področju upravljanja ribištva; primeri nesodelovanja med drugim vključujejo:

Or. en

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1
Uredba (EU) št. 1026/2012
Člen 2 – odstavek 1 – točka i – točka 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(4) nepotrebno odlašanje;	(4) nepotrebno odlašanje ***pri odgovarjanju na zahteve***;

Or. en

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1
Uredba (EU) št. 1026/2012
Člen 2 – odstavek 1 – točka i – točka 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) nerazumne zahteve ***po informacijah***;	(5) nerazumne zahteve ***za informacije ali ukrepe, ki jih je treba sprejeti, vključno z nerazumnimi roki za odgovor ali ukrepanje***;

Or. en

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1
Uredba (EU) št. 1026/2012
Člen 2 – odstavek 1 – točka i – točka 10 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(10a) sprejetje enostranskih ukrepov ali kvot, ki niso v skladu z dvostransko ali večstransko dogovorjenimi ukrepi ali kvotami.

Or. en

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1
Uredba (EU) št. 1026/2012
Člen 2 – odstavek 1 – točka i a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ia) „najboljše razpoložljivo znanstveno mnenje“ pomeni javno dostopno znanstveno mnenje, ki je podprto z najnovejšimi znanstvenimi podatki in metodami ter ga je izdal ali pregledal neodvisen znanstveni organ, priznan na ravni Unije ali mednarodni ravni.

Or. en

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) št. 1026/2012
Člen 3 – odstavek 1 – točka b – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(1) v členu 3(b) se točka (i) nadomesti z naslednjim:	***črtano***
„(i) ne sprejme ali izvaja potrebnih ukrepov na področju upravljanja ribištva, vključno z nadzornimi ukrepi, za zagotovitev učinkovitega ohranjanja in upravljanja staležev skupnega interesa ali“;	

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 a (novo)
Uredba (EU) št. 1026/2012
Člen 3

Veljavno besedilo	*Predlog spremembe*
	(2a) Člen 3 se nadomesti z naslednjim:
Člen 3	„Člen 3
Države, ki omogočajo netrajnostne načine ribolova	Države, ki omogočajo netrajnostne načine ribolova
Država je lahko opredeljena kot država, ki omogoča netrajnostne načine ribolova:	Država je lahko opredeljena kot država, ki omogoča netrajnostne načine ribolova:
(a) kadar pri upravljanju staleža v skupnem interesu ne sodeluje v popolnem upoštevanju določb UNCLOS in UNFSA ali drugih mednarodnih sporazumov ali norm mednarodnega prava ***in***	(a) kadar pri upravljanju staleža v skupnem interesu ne sodeluje v popolnem upoštevanju določb UNCLOS in UNFSA ali drugih mednarodnih sporazumov ali norm mednarodnega prava ***ali***
(b) ***kadar***	(b) ne sprejme ***ali izvaja*** potrebnih ukrepov na področju upravljanja ribištva ***ali ukrepov, dogovorjenih dvostransko ali večstransko, vključno z nadzornimi ukrepi, za zagotovitev učinkovitega ohranjanja in upravljanja staležev skupnega interesa*** ali
(i) ne sprejme potrebnih ukrepov na področju upravljanja ribištva ali	
(ii) sprejme ukrepe za upravljanje ribištva brez potrebnega upoštevanja pravic, interesov in obveznosti drugih držav in Unije, pri čemer se zaradi takšnih ukrepov na področju upravljanja ribištva, kadar se obravnavajo v povezavi z ukrepi drugih držav in Unije, izvajajo ribolovne dejavnosti, ki bi lahko vodile v netrajnostno stanje staleža. Ta pogoj velja za izpolnjenega, tudi če ukrepi za upravljanje ribištva, ki jih je sprejela zadevna država, niso privedli do netrajnostnega stanja staleža zgolj zaradi ukrepov, ki so jih sprejeli drugi.	***(c)*** sprejme ukrepe za upravljanje ribištva brez potrebnega upoštevanja pravic, interesov in obveznosti drugih držav in Unije, pri čemer se zaradi takšnih ukrepov na področju upravljanja ribištva, kadar se obravnavajo v povezavi z ukrepi drugih držav in Unije, izvajajo ribolovne dejavnosti, ki bi lahko vodile v netrajnostno stanje staleža. Ta pogoj velja za izpolnjenega, tudi če ukrepi za upravljanje ribištva, ki jih je sprejela zadevna država, niso privedli do netrajnostnega stanja staleža zgolj zaradi ukrepov, ki so jih sprejeli drugi***; ali***

(d) sistematično ne izpolnjuje dvostranskih ali večstranskih sporazumov, ker ni sprejela učinkovitih ali pravočasnih ukrepov proti svojim državljanom ali plovilom, ki plujejo pod njeno zastavo, za katere se šteje, da so izvajali nezakoniti, neprijavljeni in neregulirani ribolov ali ravnali v nasprotju z ukrepi na področju upravljanja ribištva, določenimi v teh sporazumih.“

Or. en

(32012R1026)

Obrazložitev

Poročevalec je preoblikoval člen 3, da bi se določila enaka merila, na podlagi katerih se bo vsak navedeni ukrep razlagal kot veljavna utemeljitev za ugotovitev, da država omogoča netrajnostne ribolovne prakse. Poleg tega je bilo dodano novo merilo, ki posebej obravnava neukrepanje proti plovilom, ki se ukvarjajo z nezakonitim, neprijavljenim in nereguliranim ribolovom.

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 3 – točka a a (novo)
Uredba (EU) št. 1026/2012
Člen 6 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(aa) vstavi se naslednji odstavek:
	„2a. Kadar stalež skupnega interesa spada na področje uporabe regionalne organizacije za upravljanje ribištva, Komisija pred sprejetjem ukrepov iz člena 4 ustrezni organ opozori na tretjo državo, ki omogoča neizpolnjevanje obveznosti, da bi to neizpolnjevanje pravočasno odpravila. Če je neizpolnjevanje sistematično in se ne odpravi, Komisija ukrepa na podlagi ukrepov iz člena 4.“

Or. en

(32012R1026)

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 3 – točka b
Uredba (EU) št. 1026/2012
Člen 6 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Pred sprejetjem ukrepov iz člena 4 Komisija zadevni državi ***zagotovi ustrezno možnost***, da pisno odgovori na uradno obvestilo in zagotovi vse ustrezne informacije.	3. Pred sprejetjem ukrepov iz člena 4 Komisija zadevni državi ***omogoči***, da pisno odgovori na uradno obvestilo in zagotovi vse ustrezne informacije.

Or. en

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 3 – točka c– uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) ***vstavijo*** se naslednji odstavki ***4, 5 in 6***:	(c) ***dodajo*** se naslednji odstavki:

Or. en

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 3 – točka c
Uredba (EU) št. 1026/2012
Člen 6 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Komisija da zadevni državi ***dovolj časa***, da odgovori na uradno obvestilo, ter ***določi razumen rok, v katerem mora zadevna država odpraviti*** nepravilnosti.	4. Komisija da zadevni državi ***največ 90 dni***, da odgovori na uradno obvestilo, ter ***dodatnih največ 90 dni od datuma odgovora, da odpravi*** nepravilnosti.

Or. en

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 3 – točka c
Uredba (EU) št. 1026/2012
Člen 6 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Po sprejetju ukrepov v skladu s členom 4 Komisija še naprej sodeluje z ***zadevno državo***, da bi ***ta*** država prenehala omogočati netrajnostne načine ribolova.	5. Po sprejetju ukrepov v skladu s členom 4 Komisija še naprej sodeluje ***dvostransko, večstransko ali z organom za skladnost ustrezne regionalne organizacije za upravljanje ribištva***, da bi ***zadevna*** država prenehala omogočati netrajnostne načine ribolova.

Or. en

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 3 a (novo)
Uredba (EU) št. 1026/2012
Člen 7 – odstavek 1

Veljavno besedilo	*Predlog spremembe*
	(3a) v členu 7 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:
1. Ukrepi iz člena 4 prenehajo veljati, ko država, ki omogoča netrajnostne načine ribolova, sprejme ustrezne popravne ukrepe, ki so potrebni za ohranitev in upravljanje staleža skupnega interesa, pri čemer:	„1. Ukrepi iz člena 4 prenehajo veljati, ko država, ki omogoča netrajnostne načine ribolova, sprejme ustrezne popravne ukrepe, ki so potrebni za ohranitev in upravljanje staleža skupnega interesa, pri čemer:
(a) so bili ti popravni ukrepi sprejeti samostojno ali pa je bil dogovor o teh ukrepih sklenjen v okviru posvetovanj z Unijo in po potrebi z drugimi zadevnimi državami in	(a) so bili ti popravni ukrepi sprejeti samostojno ali pa je bil dogovor o teh ukrepih sklenjen v okviru posvetovanj z Unijo in po potrebi z drugimi zadevnimi državami ***ali v okviru regionalnih organizacij za upravljanje ribištva*** in
(b) ti popravni ukrepi ne razvrednotijo učinka ukrepov za namene ohranjanja zadevnih staležev rib, ki jih je Unija sprejela samostojno ali v sodelovanju z drugimi državami.	(b) ti popravni ukrepi ne razvrednotijo učinka ukrepov za namene ohranjanja zadevnih staležev rib, ki jih je Unija sprejela samostojno ali v sodelovanju z drugimi državami ***ali v okviru regionalnih***

organizacij za upravljanje ribištva.

Or. en

(32012R1026)

OBRAZLOŽITEV

Ta uredba je ključno orodje v okviru EU za mednarodno upravljanje ribištva, njen cilj pa je okrepiti mehanizme za trajnostno upravljanje ribjih staležev. Je temelj za spodbujanje mednarodnega sodelovanja na področju trajnostnosti, obravnavo neizpolnjevanja obveznosti in zaščito dolgoročnih interesov ribičev iz EU.

Poročevalec želi med drugim povečati **potencial** tega instrumenta. Zagotoviti želi, da bo imela EU trden in celovit okvir za reševanje sedanjih in prihodnjih izzivov, ki jih predstavljajo **vsi** dvostranski in večstranski partnerji, medtem ko se bo okrepila vloga organov za skladnost v regionalnih organizacijah za upravljanje ribištva. Namen tega poročila je torej okrepiti strategijo EU za mednarodno upravljanje ribištva in uresničiti njene dolgoročne cilje na področju trajnostnega in pravičnega upravljanja ribištva.

Poročevalec pozdravlja spremembe, ki jih je Komisija predlagala v členu 3 o opredelitvi držav, ki omogočajo netrajnostne načine ribolova, ter v členu 6 o korakih, ki jih je treba narediti pred sprejetjem ukrepov in po njem, ter se je odločil uvesti jasnejše in celovitejše določbe za okrepitev **odgovornosti**.

Poročevalec med drugim poudarja, da se je treba zoperstaviti **nerazumnim zahtevam** tretjih držav, ki bi lahko ogrozile strateške interese EU in njenih ribičev. Določbe, katerih cilj je preprečiti neupravičene zahteve in roke, zagotavljajo, da bodo pogajanja poštena, interesi ribičev EU pa zaščiteni. Poročevalec v predlogih sprememb obravnava tudi primere, ko naši partnerji ne izpolnjujejo obveznosti, s čimer se podpirajo mednarodna prizadevanja za trajnostnost, da bi zaščitili naše oceane in hkrati interese ribičev EU. Te spremembe skupaj vzpostavljajo celovitejši in bolj strateški okvir za pogajanja z našimi partnerji.

Poročevalec meni, da je nujno treba okrepiti vlogo organov za skladnost v **regionalnih organizacijah za upravljanje ribištva** in da Komisija tega orodja mednarodnega upravljanja ribištva ne uporablja v zadostni meri. EU lahko pred sprejetjem nadaljnjih ukrepov bolje izkoristi mednarodno sodelovanje na področju trajnostnega upravljanja ribištva, tako da v okviru teh večstranskih organov zahteva, da tretje države, ki omogočajo netrajnostne načine ribolova, za to odgovarjajo. Namen predlaganih sprememb je, da se regionalne organizacije za upravljanje ribištva kot orodje za zagotavljanje skladnosti učinkoviteje vključijo v strategijo EU za mednarodno upravljanje ribištva, s čimer bi v celoti izkoristili njihov potencial za boj proti netrajnostnim ribolovnim praksam. Poročevalec poudarja, da so te zakonodajne spremembe pomembne pri spodbujanju Komisije, da sprejme konkretne ukrepe za večjo učinkovitost regionalnih organizacij za upravljanje ribištva, boljšo okoljsko trajnostnost in za zagotovitev socialne pravičnosti za ribiče iz EU.

Uvedba jasne **opredelitve „najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja“** odpravlja kritično vrzel v obstoječi zakonodaji. Ta predlog spremembe povečuje doslednost in jasnost vseh določb, hkrati pa preprečuje dvoumnost pri odločanju. Kadar EU sprejema odločitve o upravljanju ribištva v skladu s trdnimi znanstvenimi načeli, krepi pravno in znanstveno doslednost ohranitvenih ukrepov, zaradi česar bodo prizadevanja EU za trajnostnost dolgoročno učinkovitejša.
Poročevalec je prepričan, da bi lahko s predlaganimi spremembami ta uredba postala močnejši in celovitejši instrument EU, ki bo kos izzivom prihodnosti. Okrepila bi naša

prizadevanja za proaktiven, odporen in pravičen pristop k upravljanju ribištva ter utrdila položaj EU kot vodilne v svetu na področju mednarodnega trajnostnega upravljanja ribištva.

PRILOGA: SUBJEKTI ALI OSEBE, OD KATERIH JE POROČEVALEC PREJEL PRISPEVKE

Poročevalec kot izključno pristojen izjavlja, da ni prejel nobenih prispevkov od subjektov ali oseb, ki bi jih bilo treba navesti v tej prilogi v smislu člena 8 Priloge I Poslovnika.